



Molto di più su www.edilkamin.com

**STUFE, TERMOSTUFE
CALDAIE**



EDILKAMIN
TECNOLOGIA DEL FUOCO

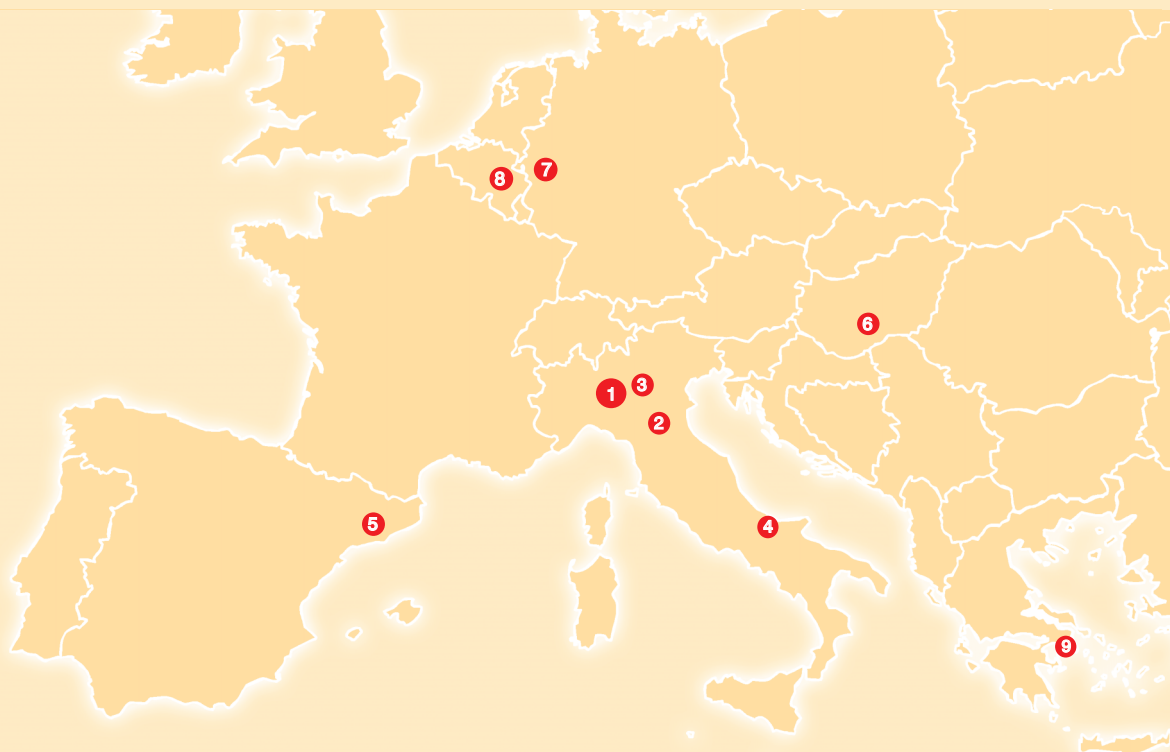


Le certificazioni

L'AZIENDA Edilkamin è certificata **UNI EN ISO 9001** sistema di qualità aziendale europeo nella versione globale (progettazione, produzione, commercializzazione).

I PRODOTTI, secondo necessità, oltre alla marcatura **CE**, vengono certificati in base alle norme:

- **EN 13229** - focolari chiusi
- **EN 13240** - stufe a legna
- **EN 14785** - stufe a pellet
- **EN 303-5** - caldaie
- **IMQ** - istituto italiano marchio di qualità
- **VKF** - certificazione svizzera
- **PCT** - certificazione russa
- **ISCIR** - certificazione rumena
- **BAFA** - ministero dell' energia tedesco
- **15 a BV-G** - legge austriaca sulle emissioni
- **SINTEF** - certificazione norvegese
- **BlmSchV** - requisiti tedeschi per apparecchi per il riscaldamento domestico
- **FLAMME VERTE** - certificazione francese



1 LAINATE - Milano (Italia)

4 CONTROGUERRA - Teramo (Italia)

7 COLONIA (Germania)

2 GABBIONETA - Cremona (Italia)

5 GERONA (Spagna)

8 DISON (Belgio)

3 NUVOLERA - Brescia (Italia)

6 SARVAR (Ungheria)

9 ATENE (Grecia)



Sede centrale Lainate (Italia)

**Stabilimento di Gabbioneta
(Italia)**



**Stabilimento di Sarvar
(Ungheria)**

**Stabilimento di Controguerra
(Italia)**



**Stabilimento di Girona
(Spagna)**

**Marmeria di Brescia
(Italia)**



L'ALTA QUALITÀ DEL NOSTRO FUOCO.

Fondata nel 1963, Edilkamin costituisce oggi uno dei più grandi gruppi europei nella produzione di caminetti e stufe e può vantare una tecnologia all'avanguardia in ogni fase di lavorazione.

Dal taglio lamiere effettuato con 7 modernissimi impianti laser, alla saldatura eseguita su altrettante postazioni robotizzate fino alla verniciatura realizzata con sofisticati robot, ogni operazione è controllata nei minimi dettagli e con un alto grado di specializzazione.

RISCALDARE BENE, RISCALDARE TUTTI.

Agli elevati standard qualitativi, si affianca una politica di abbattimento dei costi: una produzione su scala industriale, dislocata in tutto il territorio europeo con 5 stabilimenti produttivi e oltre 400 dipendenti, consente a Edilkamin di proporre prodotti economicamente competitivi.

Perché se il nostro obiettivo è quello di fornire stufe e caminetti efficienti, solidi e tecnologici, vogliamo anche che il nostro fuoco possa essere a portata di ogni tasca.

INDICE ANALITICO

Aida	22	Medea	23	Space	14
Basic.....	40	Mimì	45	Tania	26
Cherie	12	Moon	15	Tania Plus	16
Chic	55	Norma	44	Toronto	38
Ecoidro	46	Olympia	58	Vanity	57
Ek 29/45	42	Ottawa	40	Vogue	53
Elite	56	Prestige.....	36	Warm	63
Elle	52	Polaris	27	Warm/cs	65
Energy	66	Polaris Plus	16		
Esprit.....	35	Power	66		
Funny	10	Quebec	39		
Iris legna	59	Roller	50		
Iris plus	30	Rose	32		
Iris up	28	Rose legna	60		
Klima	63	Seven	20		
Klima/cs	64	Soleil	24		
Magic	37	Soleil Plus	18		





Il primo e unico sistema in grado di gestire **automaticamente** la combustione del pellet.

Il Sistema Leonardo® rileva in continuo i principali parametri della combustione, influenzati da:

- **caratteristiche della canna fumaria**

(curve, lunghezza, forma, diametro ecc)

- **condizioni ambientali**

(vento, umidità, pressione atmosferica, installazione in alta quota, ecc)

- **caratteristiche del pellet**

(essenza del legno, compattezza, grado di umidità, ecc)

e interviene di conseguenza per garantire un funzionamento ottimale e risparmio di combustibile.



LA GAMMA STUFE PIÙ

A LEGNA

Le stufe per riscaldare con l'aria uno o più locali

Classiche "stufe della nonna", rivisitate con la più moderna tecnologia per aggiungere all'atmosfera del fuoco della legna sicurezza, praticità, risparmio e rispetto per l'ambiente.



ROLLER
kW 6



ELLE
kW 6



VOGUE
kW 6



IRIS LEGNA
kW 7,8



OLYMPIA
kW 7,8



ROSE LEGNA
kW 7,8



CHIC, ELITE, VANITY
kW 9,7



Per riscaldare con l'acqua tutta la casa

Termostufe e caldaie per alimentare l'impianto termosifoni anche già esistenti e produrre acqua calda sanitaria usando la legna, combustibile ecologico ed economico.

KLIMA / KLIMA CS
kW 19,7 / 14



WARM / WARM CS
kW 19,7 / 14



ENERGY 21/26/30/34
kW 21/26/30/34



POWER 24/33
kW 24/33



A PELLET

Le stufe per riscaldare con l'aria uno o più locali

Stufe automatiche e programmabili, semplici nella manutenzione e comode da caricare. Funzionano in continuo anche per più giorni riducendo i costi del riscaldamento.



SEVEN
kW 7



IRIS UP
kW 8



IRIS PLUS
kW 8



ROSE
kW 8



AIDA, MEDEA
kW 10



CHERIE, FUNNY, MOON, SPACE
kW 11



NEW

SOLEIL, TANIA, POLARIS
kW 12



NEW

SOLEIL, TANIA, POLARIS (Plus)
kW 13,5



Per riscaldare con l'acqua tutta la casa

Producono acqua calda per alimentare termosifoni, pannelli radianti a pavimento e acqua calda sanitaria per i bagni e la cucina (anche a impianti già esistenti), riscaldando ampie metrature. Possono affiancare altri generatori di calore come i pannelli solari o le caldaie murali.

ECOIDRO
kW 11,3



NORMA, MIMI
kW 14



PRESTIGE,
ESPRESSO, MAGIC
kW 18



NEW

TORONTO,
QUEBEC
kW 24



caldaie
BASIC / OTTAWA
kW 18-24



NEW

caldaie EK
29/45
kW 29/45



STUFE A LEGNA ad aria, economiche, ecologiche,



PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Le stufe sono progettate per la produzione di aria calda che può essere convogliata:

- nel locale di installazione tramite la griglia frontale;
- negli ambienti limitrofi tramite canalizzazione (modelli Evolution Line) con tubi di Ø 10 cm collegati ad appositi bocchettoni sullo schienale * (foto **A**).

L'aria calda è ottenuta facendo transitare l'aria ambiente, prelevata tramite griglia alla base della stufa, in apposita intercapedine perimetrale al focolare.

La circolazione dell'aria calda negli ambienti può avvenire a convezione naturale **N** o a ventilazione forzata **V** ed è gestita tramite pannello sinottico.

A.



ARIA DI COMBUSTIONE

- **primaria:** è immessa alla base del focolare, determinante per la prima fase di combustione;
- **secondaria e pulizia vetro:** realizza una lama d'aria che lambisce la fascia interna del vetro mantenendolo pulito e completa la prima fase di combustione.
- **terziaria o di post-combustione** (prevista su alcuni modelli): è immessa preriscaldata dallo schienale del focolare (foto **B**) o a pioggia dall'alto e innesca una seconda fase che consente di reincendiare gli incombusti residui della combustione primaria, ancora presenti nei fumi.

B.



per un calore diffuso anche in più locali



ARIA DI RISCALDAMENTO

La gestione può avvenire manualmente o automaticamente tramite pannello sinottico (foto **D**).

In assetto automatico l'emissione di aria si automodula in base alla sua temperatura e si arresta quando questa risulta inferiore a 50° C.

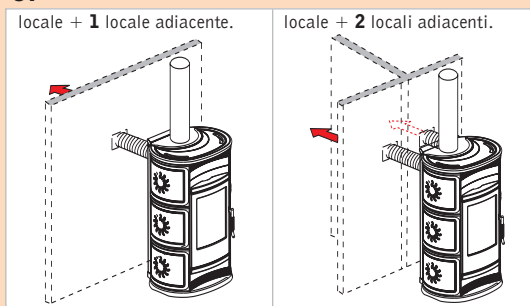
KIT CANALIZZAZIONE ARIA CALDA

Per canalizzare l'aria calda in uno o più locali adiacenti è disponibile apposito kit, completo di tubo in alluminio Ø 10 cm, fascette e bocchetta.

(modelli Evolution Line)

KIT 8 per canalizzazione aria calda in 1 locale adiacente e n°2 kit 8 per 2 locali adiacenti (foto **C**).
(modelli Evolution Line)

C.



PORTA CON CHIUSURA AUTOMATICA

La porta del focolare si chiude automaticamente con ritorno a molla per garantire la necessaria sicurezza.

D.



N.B. la dotazione degli apparati, è indicata sulla pagina di presentazione di ogni modello

ROLLER

ACCIAIO

**GIREVOLE A 360°,
da che parte vuoi creare l'atmosfera?**

Roller, Elle, Vogue sono le stufe a legna della linea Stylo Line caratterizzate da un design moderno, ideali per essere collocate a parete, ad angolo o al centro della stanza.



: refrattario



: 6 kW



: N



: 15 cm, femmina, **superiore**



: m³ 145



: cm 51x51x125 h

Legenda simboli e dati tecnici pag 70





ROLLER
acciaio

ELLE

ACCIAIO

Con 3 lati vetrati, vuoi triplicare l'emozione del fuoco?

Rivestimento in acciaio grigio, top e inserti lucidi.



: refrattario



: 6 kW



: N



: 15 cm, femmina, **superiore-posteriore**



: m³ 145



: cm 54x57x112 h

Legenda simboli e dati tecnici pag 70

particolare con uscita fumi posteriore



uscita fumi superiore





VOGUE

ACCIAIO

Tradizione e design in una sola stufa

Acciaio di due colori: grigio e grigio antracite.



: refrattario



: 6 kW



: N



: 15 cm, femmina, **superiore-posteriore**



: m³ 145



: cm 56x56x118 h

cassetto legna / vano portaoggetti



Legenda simboli e dati tecnici pag 70

CHIC

CERAMICA

Top, fianchi e inserti in ceramica rossa, bianco speziato o ambra.



: ecokeram®



: 15 cm, maschio, **superiore-posteriore**



: 9,6(N)-9,7(V) kW



: m³ 230 N - 240 V



: N



: cm 68x53x115 h



: V



: canalizzata

Legenda simboli e dati tecnici pag 70

ceramica ambra



ceramica bianco speziato





CHIC
ceramica rossa

ELITE

ACCIAIO

Fianchi in acciaio grigio con top e inserti in ceramica grigia.

	: ecokeram®		: 15 cm, maschio, superiore-posteriore
	: 9,6(N)-9,7(V) kW		: m³ 230 N - 240 V
	: N		: cm 68x53x115 h
	: V		: canalizzata

Legenda simboli e dati tecnici pag 70





VANITY
Fianchi, top e inserti in pietra ollare.

OLYMPIA

PIETRA OLLARE

Top e fianchi in pietra ollare.



: scamolex



: 7,8 kW



: N



: 13 cm, maschio, **superiore**



: m³ 185



: cm 60x48x94 h

Legenda simboli e dati tecnici pag 70





ceramica bordeaux

IRIS LEGNA

CERAMICA

Fianchi e inserti in ceramica bordeaux o albicocca.



: ghisa



: 7,8 kW



: N



: 13 cm, maschio, **superiore**



: m³ 185



: cm 60x48x94 h

Legenda simboli e dati tecnici pag 70

ceramica albicocca



ROSE LEGNA

CERAMICA / ACCIAIO

Top e fianchi in ceramica rosso amaranto o beige.

Fianchi in acciaio grigio, inserti in ceramica rosso amaranto (pagina 61).

Dotata di pratiche manopole per la regolazione della ventilazione.



: ghisa



: 13 cm, maschio, **superiore**



: 7,8 kW



: m³ 185



: V



: cm 54x51x95 h

Legenda simboli e dati tecnici pag 70

ceramica rosso amaranto





ceramica beige



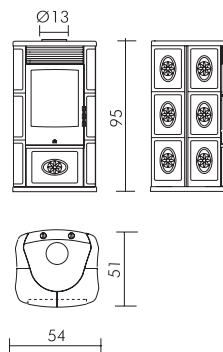
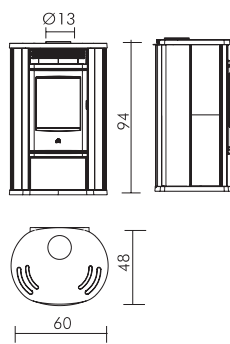
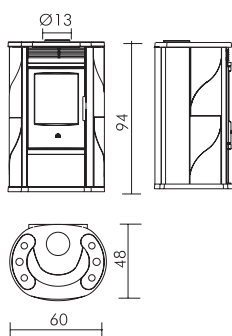
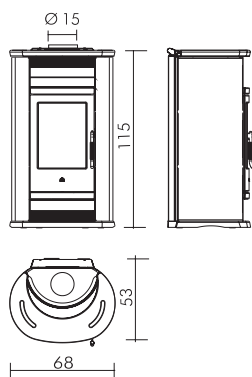
		ELLE	VOGUE	ROLLER	IRIS LEGNA	OLYMPIA	ROSE LEGNA	CHIC ELITE VANITY
	Dimensioni LxPxH	54x57x112	56x56x118	51x51x125	60x48x94	60x48x94	54x51x95	68x53x115
	kW Potenza nominale	6	6	6	7,8	7,8	7,8	9,6(N)/9,7(V)
	kW Potenza min-max	3-7	3-7	3-7	3-10	3-10	3-9	4-11
	kg/h Consumo min-max	1,0-2,0	1,0-2,0	1,0-2,0	1,0-3,0	1,0-3,0	0,9-2,7	1,3-3,7
	m ³ Volume riscaldabile*	145	145	145	185	185	185	230(N)/240(V)
	Rendimento	81,95	81,95	81,95	79,2	79,2	79,2	70,3
	cm Uscita fumi. Maschio/Femmina	Ø 15 F	Ø 15 F	Ø 15 F	Ø 13 M	Ø 13 M	Ø 13 M	Ø 15 M
	kg Peso con imballo	157	171	177	140	152	143/171	240/246 221/227 250/256
	Regolazione automatica dell'aria di combustione	•	•	•				•
	Pannello sinottico						•	•
	Canalizzazione aria calda nel locale adiacente							•
	Funzionamento Automatico o Manuale	•	•	•				•
	Uscita fumi posteriore	•	•					•
	Uscita fumi superiore	•	•	•	•	•	•	•
	Convezione naturale	•	•	•	•	•		•
	Ventilazione forzata						•	•
	Cassetto cenere	•	•	•	•	•	•	•

EVOLUTION LINE Chic -Elite -Vanity

Iris legna

Olympia

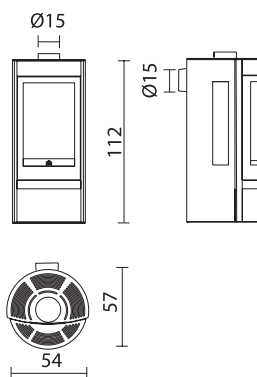
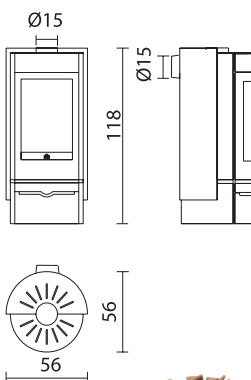
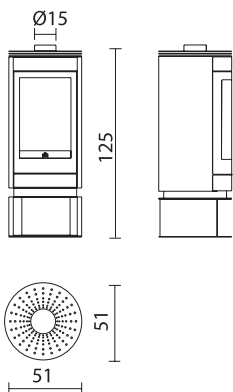
Rose legna



STYLO LINE Roller

STYLO LINE Vogue

STYLO LINE Elle

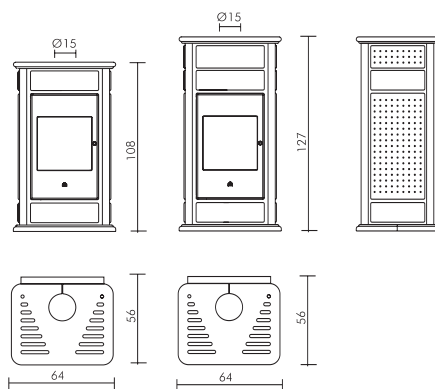
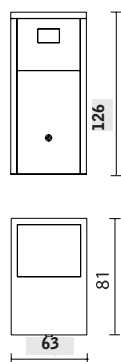
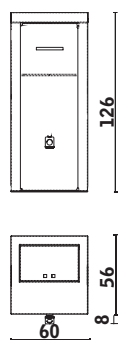


TOP LINE Basic

EXTRA LINE Ottawa



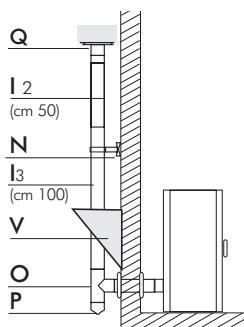
Klima - Warm base con scaldavivande



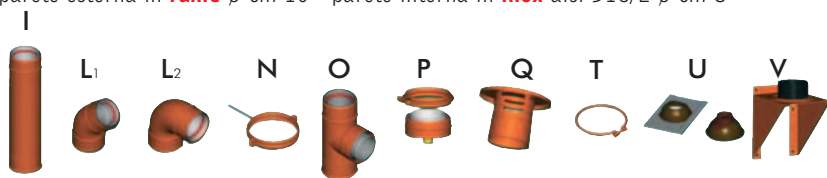
CANNE FUMARIE a doppia parete coibentate PER ESTERNO per stufe a pellet



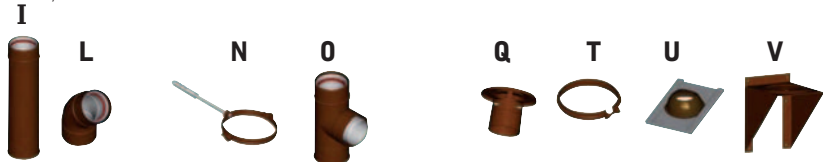
parete esterna in **rame** Ø cm 10 - parete interna in **inox** aisi 316/L Ø cm 8



SCHEMA D'INSTALLAZIONE BASE



parete esterna in **alluminio verniciato marrone** Ø cm 10 - parete interna in **inox** aisi 316/L Ø cm 8



(I) spezzone canna cm 25/50/100

(L) curva 45° - 90°

(N) collare fissaggio a parete

(O) raccordo a T

(P) tappo con scarico condensa

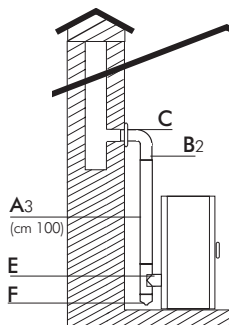
(Q) terminale scarico fumi

(T) fascetta

(V) supporto a muro

(U) tegola con calotta inf. e calotta sup.

CANNE FUMARIE monoparete PER INTERNO per stufe a pellet



SCHEMA D'INSTALLAZIONE BASE

(A1) spezzone canna cm 25
(A2) spezzone canna cm 50
(A3) spezzone canna cm 100
(B1) curva 45°

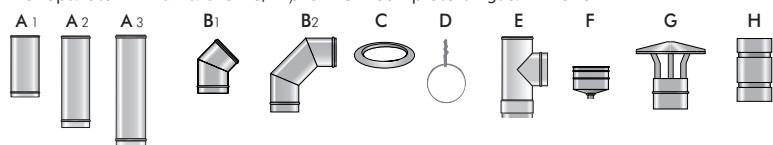
(B2) curva 90°

(C) rosone a parete

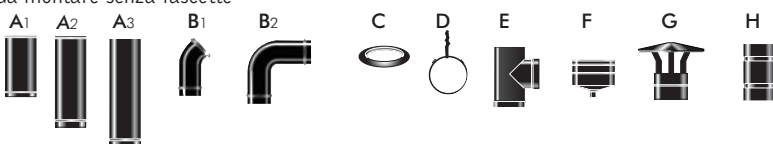
(D) collare fissaggio a parete

(E) raccordo a T maschio (per Ecodrö)

monoparete in **inox** aisi 316/L Ø cm 8 - complete di guarnizione



monoparete in inox aisi 316/L **verniciato nero** Ø cm 8-complete di guarnizione, da montare senza fascette



(E) raccordo a T femmina

(per Evolution Line, Extra Line, Melody Line, Iris plus, Iris up, Rose, Top Line, Seven, Simpaty Line)

(F) tappo senza scarico condensa

(G) comignolo parapigioggia

(H) doppio bicchiere femmina

KIT CANALIZZAZIONE ARIA CALDA



KIT 8

per Aida, Medea, Soleil, Tania, Polaris locale + **1** locale adiacente.

KIT 9

per Soleil, Tania, Polaris locale + **DUE** locali adiacenti.

KIT 10

per Funny, Cherie, Space, Moon locale + **1** locale adiacente.

KIT 10 bis

per Funny, Cherie, Space, Moon locale + **1** locale non adiacente.

KIT 11

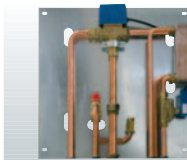
per Soleis Plus, Tania Plus, Polaris Plus locale + **1** locale adiacente.

KIT 11 bis

per Soleis Plus, Tania Plus, Polaris Plus locale + **1** locale non adiacente.

KIT 4

ideale per installazione generatore con **produzione istantanea** di acqua sanitaria. Adatto solo per uso moderato per termostufe con potenza superiore a 14kW.



BOLLITORE

Accessorio per termostufe/caldaie.

- Consente di accumulare acqua calda sanitaria (anche a generatore spento).
- Utile per generatori di bassa potenza (inferiore ai 24kW).
- Con serpentina elettrica può produrre acqua calda sanitaria anche a generatore disattivato (estate).

CANNE IN ACCIAIO 2 MM - per stufe a legna

Scarico naturale verticale Ø 12/13 cm, acciaio verniciato grigio o nero



Spezzone canna
c/serranda
cm 30

Raccordo con curva
a 90° c/isp
e serranda

Spezzone canna
con innesto

Curva con
ispezione a 45°

Curva con
ispezione a 90°

Rosone fisso
a parete

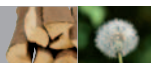
Rosone
telescopico

Rosone per
curva a 45°

Kit
anticondensa



KIT CANALIZZAZIONE ARIA CALDA

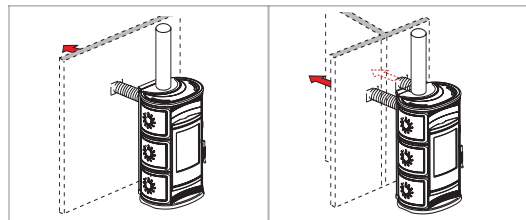


n° 1 KIT 8

per Chic, Elite, Vanity
locale + **1** locale adiacente.

n° 2 KIT 8

per Chic, Elite, Vanity
locale + **2** locali adiacenti.



KIT PER IMPIANTI A VASO CHIUSO

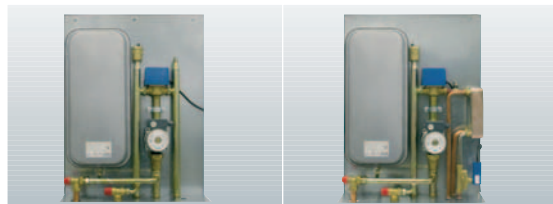


KIT 5 cm 55 x 14 x 71h

idoneo per installazione generatore
come unica fonte di calore **senza**
produzione di acqua sanitaria.

KIT 6 cm 55 x 14 x 71h

idoneo per installazione generatore
con produzione di acqua sanitaria.



KIT PER IMPIANTI A VASO APERTO



KIT 1

idoneo per installazione
generatore come unica
fonte di calore **con produ-**
zione istantanea di acqua
sanitaria.

KIT 2

idoneo per installazione
generatore abbinato ad al-
tra caldaia (a gas, gasolio o al-
tro) **senza produzione** di
acqua sanitaria.

KIT 3

idoneo per installazione ge-
neratore abbinato ad altra
caldaia (a gas, gasolio o altro)
con produzione istantanea
di acqua sanitaria.

KIT N3

idoneo per installazione ge-
neratore abbinata ad altra
caldaia (a gas, gasolio o altro)
con produzione istantanea
di acqua sanitaria.
Con scambiatore a tre vie.

KIT N3 bis

idoneo per installazione ge-
neratore abbinato a caldaia (a
gas, gasolio o altro) **con produ-**
zione istantanea di acqua sanitaria,
comprensivo di circolatore per
circuiti secondario.
Con scambiatore a tre vie.



ACCESSORI

Attrezzi fuoco
Curvo Nero

Nichel

Bidone aspiracenere Pellet
da usare con aspiratore

Portalegna Nero

Piastra
a pavimento

Cassette optional
per alloggiamento kit



LD 253470 20.12.10/L



EDILKAMIN

TECNOLOGIA DEL FUOCO

www.edilkamin.com